

Panasonic® ML MINI LIMIT SWITCH MOUNTING INSTRUCTIONS

Before using this limit switch, be sure to read this operating instructions thoroughly so that your use of the switch will be correct.

Safety Precautions	
⚠ WARNING	
<p>If critical situations that could lead to user's death or serious injury is assumed by mishandling of the product.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Always take precautions to ensure the overall safety of your system, so that the whole system remains safe in the event of failure of this product or other external factor. ● Do not use this product in areas with inflammable gas. It could lead to an explosion. 	
⚠ CAUTION	
<p>If critical situations that could lead to user's injury or only property damage is assumed by mishandling of the product.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● To prevent abnormal exothermic heat or smoke generation, use this product at the values less than the maximum of the characteristics and performance that are assured in these specifications. ● Do not dismantle or remodel the product. It could lead to abnormal exothermic heat or smoke generation. ● Do not touch the terminal while turning on electricity. It could lead to an electric shock. ● Use the external devices to function the emergency stop and interlock circuit. ● Connect the wires or connectors securely. The loose connection might cause abnormal exothermic heat or smoke generation. 	

This product is complied with "EN60947-5-1".
The authorization organization is "TÜV Rheinland"

(Part Numbers : AZ7100 AZ7110 AZ7120 AZ7121 AZ7124 AZ7140
AZ7141 AZ7144 AZ7310 AZ7311 AZ7312 AZ7166)

■ Installation

- Side Mounting
- Panel Mounting

■ Wiring

- Use a lead wire less than 1.25mm²
- Use a cable 5 to 10mm in O.D.
- Do not connect the terminal directly, use crimp terminals and tighten them to a torque of 0.49 to 0.59N·m.
- Only one lead wire may be connected to a terminal.

■ Rating for EN60947-5-1

Rated operational voltage (U _e)	AC250V
Utilization category	AC-15 2A/250V
Rated insulation voltage (U _i)	AC250V
Rated impulse withstand voltage (U _{imp})	2.5kV
Switching overvoltage	2.5kV
Conventional enclosed thermal current (I _{the})	10A
Conditional short circuit current	100A
Protective device	10A Fuse
IP code	IP60 Equivalent (Self declaration) except terminal area
Pollution degree	3

■ Rating for UL/c-UL

- AC250V 10A
- B300

■ Note

- The insulation level between live parts and switch surface is basic. The insulation between live parts and actuator is reinforced.
- Rated values are for one contact circuit of the switching element (11-14(NO) or 11-12(NC)). Changeover function was not evaluated.
- Do not use the place where there is ozone atmosphere.
- Do not use outdoors (Where it will be exposed to direct sunlight or rain.)
- This product has been developed/product for industrial use only.

Panasonic® ML ミニリミットスイッチ 取扱説明書 保管用

ご使用前にこの説明書をお読みいただき、正しくお使いください。尚、詳しくはカタログをご覧ください。

安全上のご注意	ケガや事故防止のため、以下のことを必ずお守りください。
⚠ 警告	
<p>取り扱いを誤った場合に、使用者が死亡または重傷を負う危険性が想定される場合</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 本製品の故障や外部要因による異常が発生しても、システム全体が安全側に働くように本製品の外部で安全対策を行ってください。 ● 可燃性ガスの雰囲気では使用しないでください。爆発の原因となります。 	
⚠ 注意	
<p>取り扱いを誤った場合に、使用者が重傷を負うかまたは物的損害のみが発生する危険性が想定される場合</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 異常発熱や発煙を防止するため、本製品の保証特性・性能の数値に対し余裕をもたせて使用してください。 ● 分解、改造はしないでください。異常発熱や発煙の原因となります。 ● 通電中は端子に触れないでください。感電のおそれがあります。 ● 非常停止、インターロック回路は外部で構成してください。 ● 電線やコネクタは確実に接続してください。接続不十分な場合は、異常発熱や発煙の原因となります。 	

■ 本体の取付

- サイド取付
- パネル取付

本品は下記の条件にてEN規格に適合しています。
適用規格.....EN60947-5-1
認定機関.....TÜV Rheinland

■ 配線

- 使用する電線の公称断面積は1.25mm²以下としてください。
- ケーブル外径は5~10mmのものを使用してください。
- 電線は直接端子に結線せず、圧着端子を介して0.49~0.59N·mのトルクで締め付けてください。
- 1個の端子に接続できる電線は1本です。

■ EN規格による定格

定格操作電圧 (U _e)	AC250V
使用カテゴリ	AC-15 2A/250V
定格絶縁電圧 (U _i)	AC250V
定格インパルス耐電圧 (U _{imp})	2.5kV
スイッチング過電圧	2.5kV
定格密閉熱電流 (I _{the})	10A
条件付き短絡電流	100A (短絡保護装置 10Aヒューズ)
保護構造	IP60相当 (自己宣言) 端子カバー部除く
汚染度	3

■ 注記

- 充電部とアクチュエータ部間は強化絶縁となっておりますが、充電部とハトメ間は基礎絶縁です。
- 定格はNO側又はNC側のみはNC側のみの負荷接続にて評価したものです。
- 周囲環境でオンが発生しているところでの使用はさせていただきます。
- 屋外 (立体駐車場等、日光のあたる場所や雨水のかかる所) での使用はさせていただきます。
- 本製品は、工業環境に使用する目的で開発/製造された製品です。

■ UL/c-UL 規格による定格

- AC250V 10A
- B300

パナソニック デバイスSUNX株式会社 パナソニック デバイスSUNX竜野株式会社
https://panasonic.co.jp/id/pidsx/
〒679-4123 兵庫県たつの市龍野町片山300番地
＜FAデバイス技術相談窓口・フリーダイヤル＞ TEL:0120-394-205
※サービス時間/9:00~17:00(12:00~13:00、当社休業日を除く)
PRINTED IN JAPAN

Panasonic® ML 限位开关 使用说明书 保管用

使用前、请仔细阅读本说明书，并正确加以使用。详细内容还可参照产品样本。

安全注意事项	为了防止损伤或事故的发生，请务必遵守以下事项。
⚠ 警告	
<p>当发生错误操作时，会出现使用者死亡或重伤的危险状态</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 请在本产品外部采取安全措施，这样当本产品发生故障或因外部原因发生异常情况时，可保障整个系统的安全性。 ● 请勿在有可燃性气体的环境中使用。否则可能会引起爆炸。 	
⚠ 注意	
<p>发生错误操作时，会出现使用者重伤或物品损坏的危险状态</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 为防止异常发热及冒烟，使用的数值相对于本产品的保证特性・性能数值应留有一定的余量。 ● 请勿进行解体或改造。否则会引起异常发热、冒烟。 ● 通电状态下请勿触摸端子。否则会造成触电。 ● 请在外部电路中设置紧急停止电路、联锁电路。 ● 请正确连接电线和连接器。电线与连接器接触不良时，会引起异常发热及冒烟。 	

■ 安装主体

- 侧面安装
- 面板安装

本产品在上述条件下符合EN标准。
适用标准.....EN60947-5-1
认定机构.....TÜV Rheinland

■ 接线

- 请使用公称截面积在1.25mm²以下的电线。
- 请使用外径为5~10mm的电缆。
- 接线时，请勿直接接线到端子上，请通过压接端子按照0.49~0.59N·m的扭矩拧紧。
- 1根导线可连接1个端子。

■ EN标准的额定值

额定工作电压 (U _e)	AC250V
使用等级	AC-15 2A/250V
额定绝缘电压 (U _i)	AC250V
额定抗冲击电压 (U _{imp})	2.5kV
换向电压	2.5kV
额定密閉熱電流 (I _{the})	10A
限制短路电流	100A (短絡保护装置 10A保險絲)
防护等级	相当IP60 (自我声明) 端子蓋部分除外
污染等级	3

■ 注記

- 充电部分与激励器之间为强化绝缘，但是充电部分与孔眼之间为基础绝缘。
- 额定值是仅连接NO侧或者NC侧负载时评估所得的值。
- 请避免在周围产生臭氧的环境中进行使用。
- 请避免在室外 (立体停车场等、可能受到阳光直射或雨淋的场所) 进行使用。
- 本产品是为在工业环境中使用而开发/制造的。

■ UL/c-UL 标准的额定值

- AC250V 10A
- B300

10 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外装部件 (※)	×	○	○	○	○	○
包装配件	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T11364的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572规定的限量要求。

(※)：外装部件包括外廓壳体、标牌类、光学系零件、电缆、连接器、配线用螺丝、端子、安装支架等零件。

制造商：松下神视株式会社
https://panasonic.co.jp/id/pidsx/global/
海外销售部(总公司)
地址：日本国爱知县春日井市牛山町2431-1 电话：+81-568-33-7861 传真：+81-568-33-8591
进口商：松下电器机电(中国)有限公司
上海市外高桥保税区马吉路88号C区7.8号楼 电话：021-3855-2000
Call Center客户服务中心：400-920-9200
PRINTED IN JAPAN © Panasonic Industrial Devices SUNX Co., Ltd. 2023

